

〔宋〕辛棄疾 著
吳企明 校箋

辛棄疾詞校箋

中

中國古典文學叢書



〔宋〕辛棄疾 著
吳企明 校箋

辛棄疾詞校箋

中

上海古籍出版社

卷六

八聲甘州

壽建康帥胡長文給事

○〔一〕

時方閱折紅梅之舞，且有錫帶之寵

把江山好處付公來，金陵帝王州〔二〕。想今年燕子，依然認得，王謝風流〔三〕。只用平時尊俎，彈壓萬貔貅〔四〕。依舊鈞天夢〔五〕，玉殿東頭。看取黃金橫帶，是明年準擬〔六〕，丞相封侯。有紅梅新唱，香陣卷溫柔〔七〕。且畫堂、通宵一醉，待從今、更數八千秋〔八〕。公知否，邦人香火，夜半纔收。

【校記】

- 題：「壽建康帥胡長文給事」，四卷本甲集作「爲建康胡長文留守壽」。
○ 畫堂：四卷本作「華堂」。

【箋注】

〔一〕建康帥胡長文給事：即胡元質，字長文，長洲人。范成大吳郡志卷二七「人物」：「胡元質，字長文，長洲人。……元質，少穎悟，年未冠，遊太學。紹興十八年，進士高第，亦有隱行。初，旅泊行都，聞鄰有貧士夜哭。問之，乃爲人責償，鬻其女相與別。元質慨然，垂橐予之。」壽皇即政，以薦者入爲太學正，歷秘書省正字、校書郎、禮部兼兵部遷右司、侍經帷、直史筆、參掌内外制，給事黃門，知貢舉，席眷特厚，爲書王褒聖主得賢臣頌及親製論以賜。〔出守當塗、建業、成都，皆有政績。〕景定建康志卷一四「建炎以來年表」：「淳熙元年甲午。五月十一日，朝議大夫充龍圖閣待制胡元質知府事，六月四日召赴行在奏事，七月，除敷文閣直學士，回府。十二月十一日召赴行在。〔宋制，江南東路安撫使，知建康府，必兼行宮留守，見吳廷燮南宋制撫年表卷上，故四卷本甲集題作「爲建康胡長文留守壽」。胡元質生日在十月，稼軒之壽詞必在此時。紹興十八年同年小錄：「（一甲）第十人，胡元質，字長文，小名慶孫，小字季華，年二十二，十月初三日生。」

〔二〕金陵帝王州：謝朓入朝曲：「江南佳麗地，金陵帝王州。」

〔三〕「想今年」三句：劉禹錫金陵五題烏衣巷：「朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。」顧野王輿地志（佚文，景定建康志卷一六引）：「烏衣

巷，晉王氏自立烏衣宅，當時諸謝曰『烏衣之聚』，皆此巷也。『元豐九域志卷六江寧府：「烏衣巷，晉書云：「紀瞻立宅烏衣巷，屋宇崇麗。』地志云：晉書云：導自卜烏衣巷，宋時諸謝有烏衣之聚，並此巷。』景定建康志卷一六：「烏衣巷，在秦淮南。晉南渡，王謝諸名族居此，時謂其子弟爲烏衣諸郎。」

〔四〕彈壓萬貔貅：彈壓，制服。淮南子本經訓：「秉太一者，牢籠天地，彈壓山川。」舊唐書柳公綽傳：「輦轂之下，彈壓爲先；郡邑之治，惠養爲本。」貔貅：猛獸，喻勇士。劉禹錫送唐舍人出鎮閩中：「忽擁貔貅鎮粵城。」

〔五〕鈞天夢：史記趙世家：「趙簡子疾，五日不知人，大夫皆懼。醫扁鵲視之。……居二日半，簡子寤，語大夫曰：『我之帝所甚樂，與百神游於鈞天，廣樂九奏萬舞。』」

〔六〕準擬：準，定義。王鎮詩詞曲語詞例釋：「準擬，準定、一定，表示肯定語氣的副詞，其中詞素『擬』爲『定』的意思，準擬，爲同義重言。……辛棄疾八聲甘州詞：『看取黃金橫帶，是明年準擬，丞相封侯。』」

〔七〕「有紅梅」二句：鄧注：「折紅梅爲一種樂舞，歌舞者疑均爲女子，一如唐明皇之所謂『風流陣』，故云『香陣卷溫柔』也。」按，王仁裕開元天寶遺事卷四：「明皇與貴妃每至酒酣，使妃子統宮妓百餘人，帝統小中貴百餘人，排兩陣於掖庭中，目爲風流陣。」本詞所寫乃謂舞隊。

〔八〕八千秋：莊子逍遙遊：「上古有大椿者，以八千歲爲春，八千歲爲秋。」

【集評】

李濂批點稼軒長短句：綽有風致。

【繫年】

本詞作於淳熙元年甲午十月。鄧注：「淳熙元年（一一七四）。——據建康志卷十四，淳熙元年五月十一日，朝議大夫充龍圖閣待制胡元質知府事，六月四日，召赴行在奏事，七月除敷文閣直學士回府，十二月十一日召赴行在。是年十月初三日爲胡氏四十八歲壽辰，右詞必即作於是日。」胡元質帥建康之年月，典籍記載比較明確，鄭注、蔡譜說法均一致。

又

夜讀李廣傳，不能寐。因念晁楚老、楊民瞻約同居山間，戲用李廣事，賦以寄之〔一〕

故將軍飲罷夜歸來，長亭解雕鞍。恨灞陵醉尉，匆匆未識，桃李無言。射虎山橫一騎，裂石響驚弦。落魄封侯事，歲晚田園。

誰向桑麻杜曲，要短

衣匹馬，移住南山。看風流慷慨，談笑過殘年。漢開邊、功名萬里，甚當時、

健者也曾閑^{〔三〕}。紗窗外、斜風細雨，一陣輕寒^{〔四〕}。

【校記】

- ① 落魄：四卷本丙集作「落托」。
- ② 田園：四卷本丙集作「田間」。
- ③ 一陣：四卷本丙集作「一障」。

【箋注】

〔一〕題：「李廣傳」，指史記李將軍列傳。因李廣傳過長，又因本詞上闕叙李廣故事，故引錄傳中相關文字，餘略。史記李將軍列傳記：「李將軍廣者，隴西成紀人也。……廣家與故潁陰侯孫屏野居藍田南山中，射獵，嘗夜從一騎出，從人田間飲，還至灞陵亭，灞陵尉醉，呵止廣，廣騎曰：『故李將軍。』尉曰：『今將軍尚不得夜行，何乃故也。』止廣宿亭下。……廣出獵，見草中石，以爲虎而射之，中石沒鏃，視之，石也。因復更射之，終不能復入石矣。……諸廣之軍吏及士卒，或取封侯，廣嘗與望氣王朔燕語曰：『自漢擊匈奴而廣未嘗不在其中，而諸部校尉以下，才能不及中人，然以擊胡軍功取侯者數十人，而廣不爲後人，然無尺寸之功以得封邑者，何也？豈吾相不當侯耶？』

且固命也？……太史公曰：……余睹李將軍，俊俊如鄙人，口不能道辭；及死之日，天下知與不知，皆爲盡哀，彼其忠實心誠，信於士大夫也。諺曰：『桃李不言，下自成蹊。』此言雖小，可以論大也。」
「晁楚老」，生平未詳，鄧氏以爲他是信州晁謙之後人，引上饒縣志卷二三寓賢：「晁謙之字恭祖，澶州人，渡江親族離散，極力收恤，因居信州。仕宋，官數文閣直學士，卒葬鉛山鵝湖，子孫因家焉。」

〔二〕「誰向桑麻」以下五句：槩括杜甫曲江三章其三：「自斷此生休問天，杜曲幸有桑麻田，故將移住南山邊。短衣匹馬隨李廣，看射猛虎終殘年。」

〔三〕健者：語出後漢書袁紹傳：「天下健者，豈惟董公！」

〔四〕「紗窗外」二句：槩括蘇軾和劉道原詠史詩意：「獨掩陳編吊興廢，窗前山雨夜浪浪。」

【集評】

李濂批點稼軒長短句：必奇士乃有奇作。

顧隨稼軒詞說卷上：白雨齋詞話曰：「辛稼軒，詞中之龍也。」因忽憶及小說一則：一龍墮入塘中，極力騰蹕，數尺輒墜，泥塗滿身，蠅集鱗甲。凡三日。忽風雨晦冥，霹靂一聲，龍便掣空而去云云。苦水讀辛詞，雖不完全肯白雨齋詞話，但於此八聲甘州一章，却不能不聯想到小說中所寫之墮龍。看他開端二語，夭矯而來，真與一條活龍相似。但逐句讀去，便

覺此龍漸漸墮落下去。匆匆者何也？或是草草之意耶？匆匆未識，以詞論之，殊未見佳。「桃李無言」，雖出史記李廣傳後之「太史公曰」，用之此處，不獨隔，亦近湊。落魄兩句便是因地一聲墮入泥中。傳中明說，李廣不言家產事，「田園」二字，作何着落？換頭云「誰向桑麻杜曲」，是又不事田園也。「短衣匹馬」出杜詩，是說看李將軍射虎，非說李將軍射虎也。「匹馬」字與前片「雕鞍」字、「一騎」字重複，是龍在塘中，泥塗滿身，蠅集鱗甲時也。「風流慷慨，談笑過殘年」，縱然極力騰踴，仍是不數尺而墜。直至「漢開邊」十五個字，方是風雨晦冥，霹靂一聲，掣空而去。龍終究是龍，不是泥鰍耳。至「紗窗外，斜風細雨，一陣輕寒」，則是滿天雲霧，神龍見首不見尾矣。

【繫年】

鄭注：「晁楚老是鉛山人，此云『約同居山間』，當謂期思。右詞是未營山居時語氣，蓋作於丁未年山墅落成以前不久，故編於丙午訪泉詞之後。」丙午，即淳熙十三年。鄧注：「右三詞（本詞在內）作年無可考，以晁氏已見前闕詞題中，姑附次與楊民瞻唱和諸詞之後。」鄧氏未有定見。今取鄭說，繫本詞於淳熙十三年。

雨中花慢

登新樓，有懷趙昌甫、徐斯遠、韓仲止、吳子似、楊民瞻。〇〔一〕

舊雨常來，今雨不來〔二〕，佳人偃蹇誰留〔三〕。幸山中芋栗，今歲全收〔四〕。貧賤交情落落，古今吾道悠悠〔五〕。怪新來却見，文反離騷〔六〕，詩發秦州〔七〕。功名只道，無之不樂，那知有更堪憂。怎奈向、兒曹抵死，喚不回頭〔八〕。石卧山前認虎〔九〕，蟻喧牀下聞牛〔一〇〕。爲誰西望，憑欄一餉，却下層樓。

【校記】

①題：四卷本丙集作「登新樓有懷昌甫斯遠仲止子似民瞻」。

【箋注】

〔一〕題：趙昌甫，即趙蕃。徐斯遠，即徐文卿。韓仲止，即韓澆。吳子似，即吳紹古，紹

古於慶元四年任鉛山尉，六年春，杜叔高至鉛山，紹古亦曾同宿山寺（見稼軒浣溪沙偕

杜叔高吳子似宿山寺戲作箋注），知慶元六年紹古仍在鉛山。楊民瞻，趙蕃以歸來後與

斯遠倡酬詩卷寄辛卿詩：「賓朋雜選孰爲佳，咸推楊范工詞筆。」范，指范廓之；楊，

即楊民瞻。則楊民瞻與范廓之同游於稼軒。

〔二〕「舊雨」二句：杜甫秋述：「秋，杜子卧病長安旅次，多雨生魚，青苔及榻，常時車馬之客，舊雨來，今雨不來。」

〔三〕「佳人」句：此用屈原離騷：「望瑶臺之偃蹇兮，見有娥之佚女。」

〔四〕「幸山中」二句：杜甫南隣詩：「錦里先生烏角巾，園收芋栗未全貧。」

〔五〕「貧賤」二句：漢書鄭當時傳：「下邳翟公爲廷尉，賓客亦填門，及廢，門外可設爵羅。後復爲廷尉，客欲往，翟公大署其門曰：『一死一生，迺知交情；一貧一富，迺知交態；一貴一賤，交情迺見。』」杜甫發秦州：「大哉乾坤內，吾道長悠悠。」

〔六〕反離騷：揚雄作反離騷文以吊屈原。漢書揚雄傳：「又怪屈原文過相如，至不容，作離騷，自投江而死，悲其文，讀之未嘗不流涕也。以爲君子得時則大行，不得時則龍蛇，遇不遇命也，何必湛身哉。迺作書，往往摭離騷文而反之，自嶧山投諸江流，以吊屈原，名曰反離騷。」

〔七〕詩發秦州：杜甫有發秦州詩。

〔八〕「怎奈向」二句：苕溪漁隱叢話前集卷五七：「雪竇顯禪師嘗作偈云：『三分光陰二早過，靈臺一點不揩磨。貪生逐日區區去，喚不回頭爭奈何。』」鄧注：「按，稼軒詞作『怎奈向』，亦宋人詞中慣用語，與『怎奈何』義同。陳世宜宋詞舉謂『向』字讀亨，去

聲，宋時方言，即晉人語「甯馨」，今吳諺之「那亨」。抵死，作老是講，張相詩詞曲語辭匯釋卷一：「抵死，猶云分外也，急急或竭力也；亦猶云終究或老是也。……」

〔辛棄疾〕滿庭芳：「恨兒曹抵死，謂我心憂。」義同上（指老是義）。

〔九〕「石卧」句：史記李將軍列傳：「廣出獵，見草中石，以爲虎而射之，中石沒鏃。」

〔一〇〕「蟻喧」句：世說新語紙漏：「殷仲堪父病虛悸，聞牀下蟻動，謂是牛鬪。」

【集評】

李濂批點稼軒長短句：起結處見老手。

卓人月古今詞統卷一二：蠻語已自可人。

沈雄古今詞話詞品下卷：「舊雨來」，杜少陵卧病長安，旅次多雨，「尋常車馬之客，舊雨來，今雨不來」；東坡詩「新巢語燕還窺硯，舊雨來人不到門」。稼軒詞「舊雨常來，今雨不來，佳人偃蹇誰留」本此。

【繫年】

本詞作於慶元六年，參見雨中花慢吳子似見和再用韻爲別之繫年。

又

吳子似見和，再用韻爲別①〔一〕

馬上三年，醉帽吟鞍②，錦囊詩卷長留③。悵溪山舊管，風月新收④。明便關河杳杳，去應日月悠悠⑤。笑千篇索價，未抵蒲桃，五斗涼州⑥。停雲老子，有酒盈尊，琴書端可消憂⑦。渾未解、傾身一飽⑧，淅米矛頭⑨。心似傷弓寒雁⑩〔八〕，身如喘月吳牛⑪〔九〕。曉天涼夜⑫〔十〕，月明誰伴，吹笛南樓⑬〔十一〕。

【校記】

- ① 題：四卷本丁集無「吳」字。
- ② 吟鞍：四卷本丁集作「吟鞭」。
- ③ 未解：四卷本丁集作「未辨」。
- ④ 寒雁：四卷本丁集、毛本、歷代詩餘作「塞雁」。
- ⑤ 曉天涼夜：四卷本丁集作「晚天涼也」。梁啓超校據之逕改，欠妥。

【箋注】

〔一〕題：吳紹古讀上首稼軒詞後，和詞一首，今已佚。紹古任滿離鉛山，稼軒再用韻作雨

中花慢，以送別。

〔二〕「錦囊」句：李商隱李長吉小傳：「恒從小奚奴，騎巨驢，背一古破錦囊，遇有所得，即書投囊中。」李綱讀李長吉詩：「嘔心古錦囊，絕筆白玉樓。」杜甫送孔巢父謝病歸游江東兼呈李白：「詩卷長留天地間。」

〔三〕「恨溪山」二句：黃庭堅贈李輔聖：「舊管新收幾粧鏡，流行坎止一虛舟。」任淵注：「舊管」、「新收」，本史文書中語，山谷取用，所謂以俗爲雅也。」

〔四〕「明便」二句：明便，辛注：「魏晉間語，明日便之簡文。」晉書卷八二習鑿齒傳：「鑿齒曰：「君幾誤死。君嘗聞前知星宿，有不覆之義乎？此以戲君，以錢供道中資，是聽君去耳。」星人不喜，明便詣溫別，溫問去意，以鑿齒言答溫。」法帖釋文考異卷三晉王凝之書：「八日廿九日告庾氏女，明便授衣，感逝悲歎，念增遠思。」」 日月悠悠，詩經邶風雄雉：「瞻彼日月，悠悠我思。」

〔五〕「笑千篇」三句：三國志魏書明帝紀裴松之注引三輔決錄：「伯郎姓孟，名他，扶風人。靈帝時，中常侍張讓專朝政，讓監奴典護家事。他仕不遂，乃盡以家財賂監奴，與共結親，積年家業爲之破盡。衆奴皆慚，問他所欲，他曰：『欲得卿曹拜耳。』」他又以蒲桃酒一斛遺讓，即拜涼州刺史。「鄧注：『千篇索價』，如依李白斗酒詩百篇之意釋之，則千篇之價應爲十斗（即一斛）。同此一斛酒也，孟他以之換得涼州刺史，而於此則

千篇詩價猶不能抵其半（五斗）。三句首着一笑字，可知其爲寓有嘲諷意味之反語。」

〔六〕「停雲」三句：停雲老子，指陶淵明，因其有停雲詩。陶淵明歸去來兮辭：「攜幼入室，

有酒盈罇。」「悅親戚之情話，樂琴書以消憂。」

〔七〕「渾未解」二句：陶淵明飲酒其十：「傾身營一飽，少許便有餘。」世說新語排調載桓玄

與仲堪共作危語，玄曰「矛頭淅米劍頭炊」。

〔八〕「心似」句：戰國策楚策四：「雁從東方來，更羸以虛發而下之。」魏王曰：「然則射可至

此乎？」更羸曰：「故瘡未息而驚心未去也，聞弦音引而高飛，故瘡墮也。」晉書苻生載

記：「傷弓之鳥，落於虛發。」杜牧早雁：「金河秋半虜弦開，雲外驚飛四散哀。」

〔九〕「身如」句：應劭風俗通義（逸文，太平御覽卷四引）：「吳牛望見月則喘，使之苦於日，

見月怖喘矣。」世說新語言語：「（滿）奮答曰：『臣猶吳牛，見月而喘。』」劉孝標注：

「今之水牛，唯生江淮間，故謂之吳牛也。南土多暑，而此牛畏熱，見月疑是日，所以

見月則喘。」

〔一〇〕「曉天」三句：用庾亮典。晉書庾亮傳：「亮在武昌，諸佐吏殷浩之徒，乘秋夜往共登南

樓，俄而不覺亮至，諸人將起避之，亮徐曰：『諸君少住，老子於此處興復不淺。』便

據胡牀與浩等談咏竟坐。」此典無吹笛事。稼軒乃糅合黃庭堅詞意，寫出南樓月明吹笛

的詞意，見瑞鶴仙、南劍雙溪樓：「問誰憐舊日，南樓老子，最愛月明吹笛。」黃庭堅念

奴嬌（斷虹霽雨）：「老子平生，江南江北，最愛臨風笛。」

【繫年】

本詞與上首同調同韻，當是同時作。紹古於慶元六年離信，故本詞必作於慶元六年秋。梁啓勳疏證繫本詞於丁巳，丁巳即慶元二年，未當。鄭注：「子似去任當在辛酉。」他將吳紹古離任年月，算誤一年。鄧注：「吳子似於慶元四年任鉛山尉，六年春杜叔高至鉛山訪稼軒時，子似亦曾同宿山寺（見浣溪沙詞題），知其時子似猶未去職。據前闕『山中芋栗』句，則此二詞之作當在六年秋也。」蔡譜於慶元六年譜文云：「賦詞送吳紹古（子似），吳離信州當在本年。」下列雨中花慢兩詞。鄧、蔡兩氏考核甚當，今從之。

漢宮春

立春

春已歸來，看美人頭上，裊裊春幡〔一〕。無端風雨，未肯收盡餘寒。年時燕子，料今宵、夢到西園。渾未辦、黃柑薦酒，更傳青韭堆盤〔二〕。却笑東風從此，便薰梅染柳〔三〕，更沒些閑。閑時又來鏡裏，轉變朱顏〔四〕。清愁不斷，問何人、會解連環〔五〕。生怕見、花開花落〔六〕，朝來塞雁先還。

【校記】

① 題：四卷本丙集作「立春日」。

【箋注】

〔一〕春幡：歲時風土記：「立春之日，士大夫之家，剪綵爲小旛，或懸於家人之頭，或綴於花枝之下。」吳自牧夢梁錄卷一：「街市以花裝欄，坐乘小春牛，及春幡春勝，各相獻遺與貴家宅舍，示豐稔之兆。」

〔二〕「渾未辦」二句：渾，全然。按，渾有二義，張相詩詞曲語辭匯釋卷二「渾（一）」：「渾，猶全也，直也。」「渾（二）」：「渾，猶還也。」這裏作全然講。青韭堆盤，立春

日，民俗堆「五辛盤」，其中有青韭。李時珍本草綱目卷二六：「五辛菜，乃元旦、立春，以葱、蒜、韭、蓼蒿、芥辛嫩之葉雜和食之，取迎新之意，號五辛盤。」蘇軾立春日小集呈李端叔：「辛盤得青韭，臘酒是黃柑。」王十朋集注引趙次公曰：「故事，立春作五辛盤。」以黃柑釀酒，乃「洞庭春色」也。蘇軾洞庭春色序：「安定郡王以黃柑釀酒，名之曰洞庭春色。」

〔三〕薰梅染柳：李賀 瑤華樂：「玄霜絳雪何足云，薰梅染柳將贈君。」曾益 昌谷集注卷四：「梅柳得氣之先，薰之、染之，授之以長生。」